

SARINGHIMIG Singers Philippine Folk Song Choral Series

Pobreng Alindanaw*

(The Poor Dragonfly)

SATB, unaccompanied

Text and Music by T. Villaflor
 Arr. by George Gemora Hernandez

A Allegro più mosso ♩ = 120

S. *ff* 1 *sfz* 2 3
 †A-ruy a-ruy - a - ru - huy a-ruy a-ruy - a -

A. *ff* *sfz*
 †A-ruy a-ruy - a - ru - huy a-ruy a-ruy - a -

T. *ff* *sfz*
 †A-ruy a-ruy - a - ru huy a-ruy a-ruy - a -

B. *ff* *sfz*
 †A-ruy a-ruy - a - ru - huy a-ruy a-ruy - a -

Pno. *for rehearsal only ff sfz*

Allegro più mosso ♩ = 120

* A pronunciation guide is available as a free download at www.PavanePublishing.com/freedownloads.

† “Aruy” is an expression of sudden pain (ouch! or ow!)



10 *ff* 11 *port.* 12

ruy a - ruy a - ruy a - ru - oy!

ruy a - ruy a - ruy a - ru - oy!

ruy a - ru - oy! *mf* A -

ruy a - ru - oy! *mf* A -

mf

B

13 14 15 16 *melody mf*

I'm a poor (miserable) dragon!

Zng - zng zng - zng zi - gi zi - gi zng Sa

Zng - zng *zng - zng zi - gi zi - gi zng Sa

legato sf ko'y po - breng a - lin - da - naw Sa

legato sf melody ko'y po - breng a - lin - da - naw Sa *f*

sf *mf*

In the breeze being swept away

17 18 19

hu - yu - hoy gi - a - nod - a - nod

zing zi-ge-zing zng ge zing zi-ge-zing zng ge zing zi-ge-zing zng ge

zing zi-ge-zing zng ge zing zi-ge-zing zng ge zing zi-ge-zing zng ge

boom bm bm bm bm bm

Searching for a place to rest, sigh

20 21 22

na - ngi - ta ug ka - pa - ni - ba -

zi - ge zi - ge zi - ge zing zi-ge-zing zng ge zing zi-ge-zing zng a -

zi - ge zi - ge zi - ge zing zi-ge-zing zng ge zing zi-ge-zing zng a -

bm bm bm bm bm bm o - hoy o -

C Ouch ouch ouch ouch ouch

31 ruy a - ruy a - ruy a - ruy a - ruy *ff*

32 ruy a - ruy a - ruy *ff* *a -

33 ruy a - ruy a - ruy a - ruy a - ruy a - ruy a - ruy a - ruy

goy a - goy a - goy a - goy a - goy a - goy a -

34 *mf* a - ni - a si bu lak sa ma - nga ka

35 ruy a - ni - a si bu - lak sa ma - nga ka

36 *mf* a - ni - a si bu zi - ge - zing zng ge - zing zi - ge - zing zng ge -

goy a - goy a - boom bm boom bm

The musical score is written for a vocal ensemble and piano accompaniment. It features five systems of staves. The first system includes vocal lines for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, along with a grand staff for piano. The lyrics are 'ouch' and 'a-ryu'. The second system continues the 'ouch' lyrics. The third system introduces 'goy' and 'a-goy'. The fourth system features the lyrics 'a-ni-a si bu lak sa ma-nga ka'. The fifth system continues with 'a-ni-a si bu zi-ge-zing zng ge-zing zi-ge-zing zng ge-' and 'goy a-goy a-boom bm boom bm'. Dynamics include *ff* and *mf*. A large watermark 'For Review Only' is overlaid on the score.

*ouch shout

37 38 *sf* 39

hid - law a - ruy a -

zing zi-gi-zing zng ge - zng a - ruy a -

zing zi-gi-zing zng ge - zng a-ruy a-ruy a - ruy a-ruy a - ruy

bm bm bm a-ruy a-ruy a - ruy a - ruy a -

melody

sf

40 42 43


ruy a - ruy a - ruy a-ruy Di ka ba ma - lu - oy ning

ruy a - ruy zi-ge-zing zng ge Di ka ba ma - lu - oy ning

a-ruy a-ruy a - ruy a - ruy a-ruy Di ka ba ma - lu - oy ning

ruy a - ruy a - ruy a-ruy Di ka ba ma - lu - oy ning

scream

44 45 46 47 D.S. 

po-breng a - lin - da - naw

po-breng a - lin - da - naw zi - ge-zing zng ge zng

po-breng a - lin - da - naw zi - ge-zing zng ge zng sssh a -

po-breng a - lin - da - naw bm zng sssh a -

strong wind sound
sfz port. port.

strong wind sound
sfz port. port.

1 D.S. 

strong wind sound
sfz port. port.

2 48 50 f

naw. a - ruy

naw zi - gi-zing zng zng zng a - ruy a -

naw zi - gi-zing zng zng A-ruy a-ruy a - ruy a-ruy a - ruy

naw bm zng A-ruy a-ruy a - ruy a - ruy a -

f

2

f

51 *f* a - ruy A - ni - a si

52 *ff* ruy a - ruy

53 *f* a - ruy A - ni - a si

ff a - ruy a - ruy a - ruy a - ruy a - ruy *f* A - ni - a si

ruy a - ruy a - ruy a - ruy a - ruy A - ni - a si

Like flowers for the one who came

54 bu - lak sa ma - nga ka - hid - law,

55 bu - lak, a - ruy a - ruy sa ma - nga ka - hid - law, a - ruy a -

56 bu - lak, a - ruy a - ruy sa ma - nga ka - hid - law, a - ruy a -

bu - lak, a - ruy a - ruy sa ma - nga ka - hid - law, a - ruy a -

soprano solos

57 *mf* 58 *ff* 59

a - ruy a -

ruy, a - ruy a -

ruy, a-ruy a-ruy a - ruy a-ruy a-ruy a-ruy a-ruy a -

ruy, a-ruy a-ruy a - ruy a-ruy a - ruy a-ruy a -

mf *ff*

Do, t you have compassion

60 *f* *accel.* 61 62 63 *p*

ruy Di ka ba ma - lu - oy, Di ka ba ma -

ruy Di ka ba ma - lu - oy, Di ka ba ma -

ruy a - ruy a-ruy Di ka ba ma - lu - oy, Di ka ba ma -

ruy a - ruy a-ruy Di ka ba ma - lu - oy, Di ka ba ma -

f *accel.* *p*

For this poor dragonfly

64 *f* 65 66 *ff* 67

lu - oy, Di ka ba ma - lu - oy, ning po - breng

lu - oy, Di ka ba ma - lu - oy, ning po - breng

lu - oy, Di ka ba ma - lu - oy, ning po - breng

lu - oy, Di ka ba ma - lu - oy, ning po - breng

lu - oy, Di ka ba ma - lu - oy, ning po - breng

lu - oy, Di ka ba ma - lu - oy, ning po - breng

lu - oy, Di ka ba ma - lu - oy, ning po - breng

lu - oy, Di ka ba ma - lu - oy, ning po - breng

Vivace ♩ = 120 70 *molto accel.* 71

p po - breng

p po - breng *mp molto cresc.* a - lin - da - naw zi - gi - zi - gi - zng zi - gi - zi - gi -

p po - breng *p* a - lin - da - naw *mp molto cresc.* zi - gi - zi - gi - zng zi - gi - zi - gi -

Vivace ♩ = 120

p *molto accel.*

mp *f*

72 *cue-sized notes are optional* 73 74 75

zi - zi - zi - zi - zng zi - zi - zi - zi - zng zi - gi - zi - gi - zng O, po -

mp *f*

zi - gi - zi - gi - zng zi - zi - zi - zi - zng zi - gi - zi - gi zng O, po -

f

8 zng zi - gi - zi - gi zng zi - zi - zi - zi - zng

f

zng zi - gi - zi - gi zng

ff *fff*

76 *left foot stomp (opt)* 77 78 79 80 *on cutoff, handclap and right foot stomp*

bre - heng a - lin da - *naw

bre - heng a - lin da - *naw

a - lin da - *naw

a - lin da - *naw

01189830 Pobreg Alindanaw SATB P1736



1 96288 13136 6



www.PavanePublishing.com

EXCLUSIVELY DISTRIBUTED BY HAL•LEONARD®